

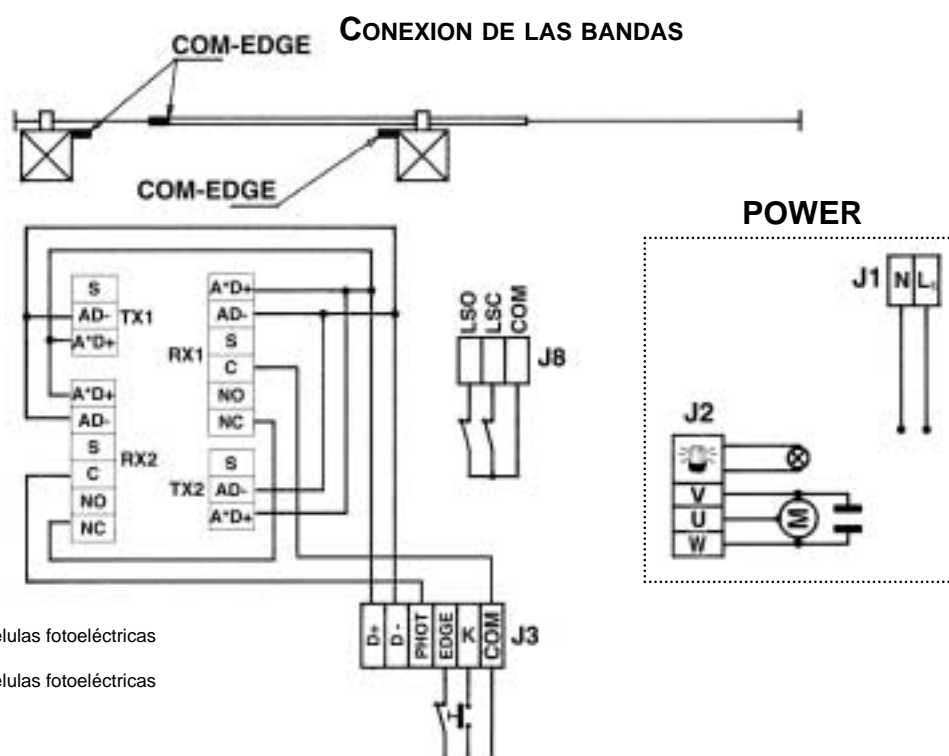
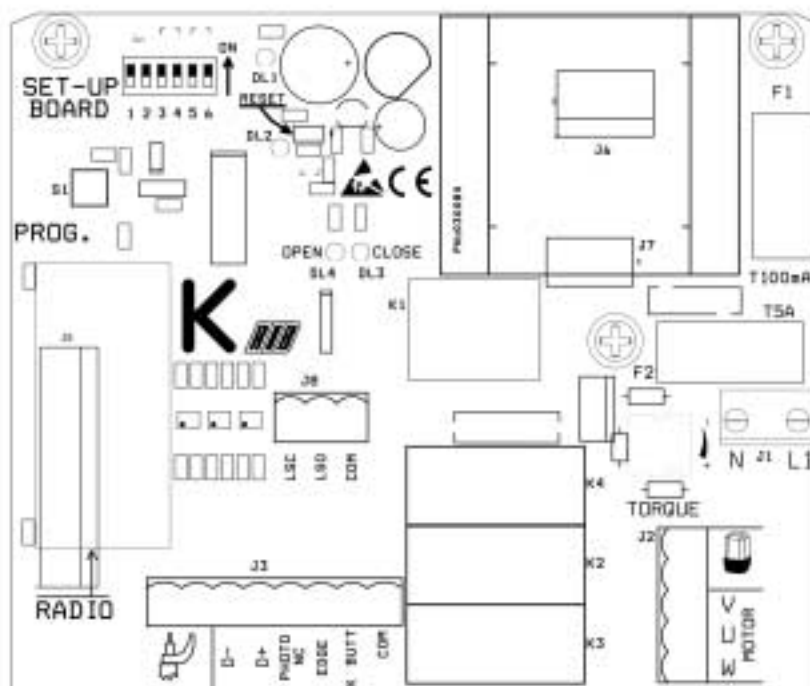
Mod.

# K

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

CUADRO ELECTRÓNICO DE MANDO PARA UN MOTOR MONOFÁSICO

# CE



## SEÑALES DEL PILOTO

|                 |   |
|-----------------|---|
| DL1 - (Marillo) | - Señala la presencia de la tensión secundaria (12 Vcc)   |
| DL2 - (Rojo)    | - Indica memorización de tiempos y códigos de telemandos. |
| DL3 - (Rojo)    | - verja en cierre "CLOSE"                                 |
| DL4 - (Verde)   | - verja en abertura "OPEN"                                |

## A - CONEXIÓN

|                 |          |   |
|-----------------|----------|---|
| <b>J1 =&gt;</b> | L1-N     | Alimentación 230Vac 50/60Hz (120V bajo requesta)  |
| <b>J2 =&gt;</b> | MOTOR    | Conector para conexión Motor U =hilo Azul (Común)<br>Intermitente (máx. 40W)  |
| <b>J3 =&gt;</b> | AERIAL   | Bornes de conexión del cable coaxial de antena (tipo RG58-52). <b>N.B. Observar atentamente que la masa no toque el hilo central del cable, porque ello podría limitar el alcance de la antena.</b> |
|                 | D+D-     | Alimentación accesorios de 12 Vcc   |
|                 | PHOT. NC | Contacto fotocélulas (NC)   |
|                 | EDGE     | Contacto bandas que deben actuar en abertura y cierre (N.C.).   |
|                 | K BUTT.  | Contacto impulso único (NA)   |
|                 | COM.     | Común de los contactos  |
| <b>J5 =&gt;</b> | RADIO    | Modulo de radiofrecuencia (433.92 MHz), o Conector para radorreceptores R.I.B. alimentados con 12 =Vcc (sólo en modelos distintos de CRX).  |
| <b>J8 =&gt;</b> | LSO      | Contacto tope de recorrido que para la abertura del motor   |
|                 | LSC      | Contacto tope de recorrido que para el cierre del motor   |
|                 | COM      | Común de los contactos  |

## B - CONFIGURAR LA CENTRAL

**DIP 1 REVISIÓN SENTIDO DEL MOTOR (punto C)**

**DIP 2 PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS (punto D)**

**MICROINTERRUPTORES PARA PROGRAMAR LA CENTRAL**

**DIP 3** Fotocélulas Interrumpen la abertura y el cierre (OFF) - Fotocélulas Interrumpen sólo el cierre (ON)

**DIP 4** Predestello (ON)

**DIP 5** Tiempo de espera antes del cierre automático (ON)

**DIP 6** Disponible

## PUESTA A CERO

Después de cada cambio de posición de un conmutador DIP, puentear JUMPER durante al menos un segundo (se puede hacer con un destornillador). La puesta en cero se señala por la activación del destellador.

## C - REVISIÓN SENTIDO DEL MOTOR

Este control es para agilizar el montaje de la instalación o para eventuales controles sucesivos.

1 - Tras haber regulado los topes de recorrido eléctricos, poner el DIP 1 en posición ON => El led DL2 empieza a parpadear.

2 - Pulsar manteniendo apretado el pulsador PROG. (El movimiento será en presencia de operador, abrir-stop-cerrar-stop-abrir-etc.) => El LED VERDE DL4 "OPEN" se encenderá y la verja deberá abrirse y detenerse tras el contacto con el tope de recorrido de abertura. Si esto no ocurre, soltar el pulsador e invertir los dos inversores del motor (V-W).

3 - Apretar el pulsador PROG. manteniéndolo apretado => El LED ROJO DL3 "CLOSE" se encenderá y la verja deberá cerrarse y detenerse tras el contacto con el tope de recorrido de cierre.

4 - Una vez terminado el control, volver a poner el DIP 1 en posición OFF => El led DL2 se apagará indicando la salida del control.

**N.B.:** Durante este control los bordes y las fotocélulas no están activadas

## TORQUE-REGULADOR ELECTRÓNICO DE LA FUERZA

La regulación de la fuerza se efectúa girando el trimmer TORQUE. Girándolo en sentido horario se da más fuerza al motor. Para dar la máxima aceleración de salida al motor la fuerza programada con el trimmer se aplica automáticamente sólo 3 segundos después del comienzo de cada maniobra.

## D - PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS

La programación se tiene que llevar a cabo con la verja cerrada y el tope de recorrido de cierre ocupado.

1 - Poner el Dip 2 en posición ON => El led DL2 emitirá unos breves destellos.

2 - Apretar el pulsador PROG. => la verja se abrirá. Una vez terminada la abertura, se detendrá.

3 - Esperar 2 segundos y luego apretar el pulsador PROG para memorizar el tiempo de abertura. A partir de ese momento empieza la cuenta del tiempo de pausa antes del cierre automático (excluíble con DIP 5 OFF)

4 - Apretar el pulsador PROG. para cerrar la verja (el led DL2 se apaga y se para también la cuenta del tiempo de espera antes del cierre automático – máx. 5 min.) una vez alcanzada la leva de cierre la verja se para.

5 - UNA VEZ ACABADA LA PROGRAMACIÓN, VOLVER A PONER EL DIP 2 EN OFF.

## FUNCIONAMIENTO DE LOS ACCESORIOS DE MANDO

### PULSADOR DE MANDO PASO-A-PASO (COM - K BUTTON - con función de reloj)

Ejecuta un control cíclico de los mandos abre-stop-cierra-stop-abre-etc.

### FUNCIÓN DE RELOJ

Esta función es útil en las horas punta cuando el tráfico de vehículos es lento (Ej. Entrada/salida, emergencias en zonas residenciales o aparcamientos y, momentáneamente, para mudanzas).

### MODALIDAD DE APLICACIÓN

Conectando un interruptor y/o un reloj de tipo diario/semanal (en lugar o en paralelo con el pulsador de abertura n.a. COM-K) es posible abrir y mantener abierta la verja hasta que se apriete el interruptor o mientras el reloj permanezca activado.

Una vez que la verja esté abierta, se inhiben todas las funciones de mando.

Si está activado el cierre automático, soltando el interruptor, o al terminarse el tiempo programado, le verja se cerrará enseguida, de otra manera es necesario actuar con el mando.

### MANDO DE DISTANCIA

Efectúa un control cíclico de los mandos abrir-stop-cerrar-stop-abrir-etc.

### CIERRE AUTOMÁTICO

Los tiempos de pausa antes del cierre automático de la verja se registran durante la programación de los tiempos. El tiempo de pausa máximo es de 5 min.

El tiempo de pausa se puede activar o desactivar por medio de DIP5 (ON activado).

## FUNCIONAMIENTO DE LOS ACCESORIOS DE SEGURIDAD

### FOTOCÉLULAS (COM-PHOT)

**Si DIP 3 OFF** - Con la verja cerrada, si un obstáculo se interpone en el rayo de las fotocélulas, la verja no se abre. Durante el funcionamiento, las fotocélulas intervienen tanto en la abertura (restableciéndose el movimiento de abertura después de medio segundo) como en el cierre (restableciéndose el movimiento contrario después de un segundo).

**Si DIP 3 ON** - Con la verja cerrada, si un obstáculo se interpone en el rayo de acción de las fotocélulas y se pone en función la abertura, la verja se abre (durante la abertura las fotocélulas no intervienen). Las fotocélulas intervienen sólo en la fase de cierre (restableciéndose el movimiento opuesto después de un segundo aunque las fotocélulas permanezcan ocupadas).

**N.B.:** En el caso de conexión de dos o más parejas de fotocélulas, conecte a todos los transmisores y receptores la alimentación D+/D- y en serie entre ellas los bornes COM-PHOT (8-10).

### BORDES NEUMÁTICOS – MECANICOS O FOTOBORDES (COM - EDGE)

La conexión de los sistemas de seguridad depende de la colocación de los mismos en la instalación.

Si se quiere proteger el radio de acción de la verja durante la abertura y el cierre, conectar los bordes a los bornes COM-EDGE. Si se acciona el borde, la verja invertirá su sentido.

### DESTELLADOR

**N.B.:** Este cuadro electrónico SÓLO puede alimentar INTERMITENTES CON CIRCUITO PARPADEANTE (ACG7059) con bombillas de máx. 40W.

Si los sistemas de seguridad intervienen durante el movimiento, el intermitente sigue funcionando.

### FUNCIÓN DE PRE-DESTELLO

**Si DIP4 OFF** - el motor y el intermitente entran en función simultáneamente.

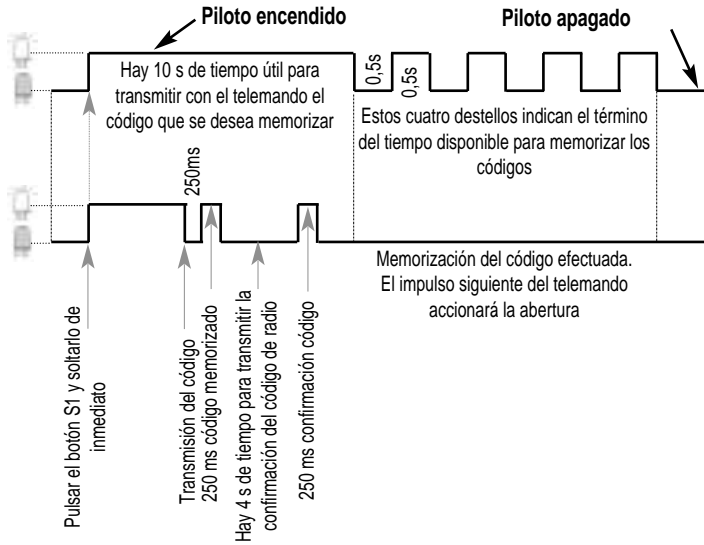
**Si DIP4 ON** - el intermitente entra en función 3 segundos antes que el motor.

INTRODUCIR LOS CÓDIGOS DE LOS TELEMANDOS

**E - MEMORIZACIÓN DE LOS CÓDIGOS**

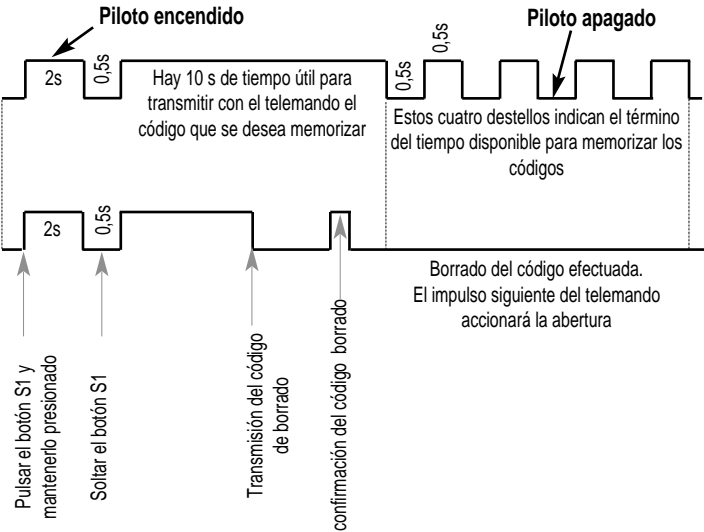
EFFECTUAR ESTA OPERACIÓN CON LA CANCELTA CERRADA!

N.B. Si se comete algún error en el uso del botón, hacer puente con el RESET, y luego repetir la operación.

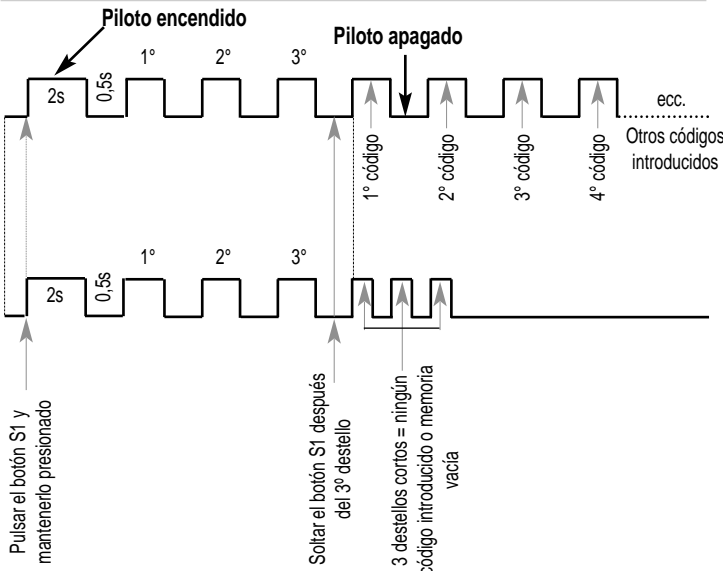


Maximo 59 codigos TX433

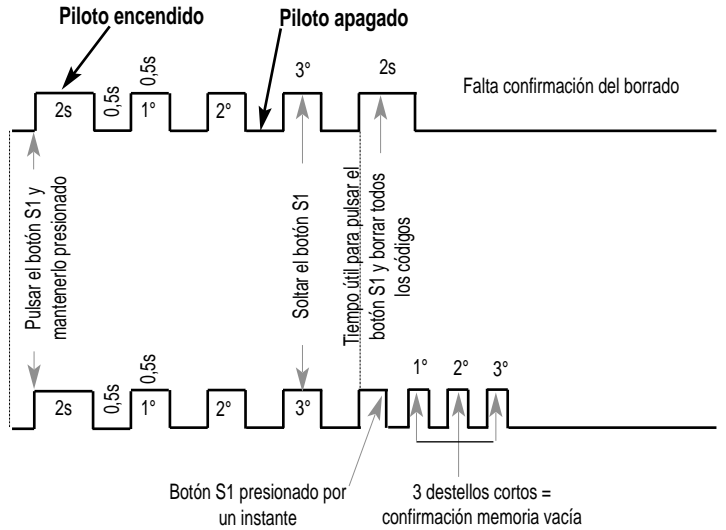
**BORRADO DE UN SOLO CÓDIGO DE RADIO**



**CONTROL DEL NÚMERO DE CÓDIGOS DE RADIO INTRODUCIDOS**



**BORRADO DE TODOS LOS CÓDIGOS DE RADIO INTRODUCIDOS**



**INDICACIONES DEL PILOTO L1 (Rojo)**

- 1 Destello largo\* = Señal no válida.
- 1 Destello corto\*\* = Código memorizado o borrado según la operación elegida.
- 2 Destellos largos = Código ya presente.
- 2 Destellos cortos = Señales de radio superpuestas durante el guardado.
- 3 Destellos largos = Memoria agotada (máx. 59 códigos)
- 3 Destellos cortos = Memoria vacía, ningún código introducido.
- 4 Destellos largos = Término del tiempo útil para guardar o borrar un solo código.
- 4 Destellos cortos = Se ha intentado borrar un código que no está presente en memoria.

\* Destello largo: encendido del piloto por 0,50 segundos.  
 \*\*Destello corto: encendido del piloto por 0,25 segundos.

**Nota: el receptor, además del código, memoriza también el canal que se desea utilizar. Por ello, se debe observar bien qué botón del telemando se pulsa durante la memorización de los códigos porque con el mismo se activará luego el sistema.**

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES**

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Rango de temperatura                             | 0±55°C                            |
| Humedad  | <95% sin condensación             |
| Tensión de alimentación                          | 230V±10% (120V±10% bajo requesta) |
| Frecuencia                                       | 50/60Hz                           |
| Microinterrupciones de red                       | 20mS                              |
| Potencia máxima disponible a la salida del motor | 1CV                               |
| Carga máxima a la salida del destellador         | 40W con carico resistivo          |
| Absorción máxima tarjeta (sin accesorios)        | 50mA                              |
| Corriente disponible para las fotocélulas        | 0,4A±15% 12Vcc                    |
| Grado de protección                              | IP54                              |
| Peso del equipo                                  | 0,80Kg                            |
| Medidas  | 14,7 x 6 x 18cm                   |

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL RADIORRECEPTOR**

|  |             |
|--|-------------|
| Frecuencia de recepción                      | 433,92MHz   |
| Resistencia                                  | 52Ω         |
| Sensibilidad                                 | >2,24µV     |
| Tiempo de excitación                         | 300ms       |
| Tiempo de desexcitación                      | 300ms       |
| Corriente disponible sobre el conector radio | 200mA 12Vcc |

- Todos los ingresos se tienen que usar como contactos limpios porque la alimentación se produce dentro de la tarjeta y está predispueta de manera que se garantice el respeto de aislamiento doble o reforzado respecto a las partes en tensión.  
 - Todos los ingresos son controlados por un circuito integrado programado que efectúa un autocontrol en cada puesta en marcha.

**RELÉS**

- K1 - Relé de potencia que habilita el intermitente
- K2 - Relé de potencia que habilita la abertura
- K3 - Relé de potencia que habilita el cierre
- K4 - Relé de potencia que habilita el embrague

## OPTIONALS

**Para las conexiones y datos técnicos de los accesorios, consultar los manuales respectivos.**

### MANDO MOON



- \* MOON 433 (433,92MHz) - 2CH Cod. ACG6081 - 4CH Cod. ACG6082
- \* Rif. Certificato Min P.T. di esame CE N. EMC/97/084
- \* Autorizzazione Min P.T. CEPT LPD-I DGPGF/4/2/03/338529/FO/
- \* CERTIFICATO DI CONFORMITA' CE DI TIPO
- \* CERTIFICATE OF CONFORMITY (GERMANY)
- \* CERTIFICATE EXPERT OPINION (GERMANY)

### ANTENA SPARK

cod. ACG5452

Para obtener las mejores prestaciones de los citados aparatos, es necesario instalar una antena sintonizada con la frecuencia del radioreceptor.

**Importante: Controlar con atención que el hilo central del cable no esté en contacto con la protección de cobre externa. Esto impediría el funcionamiento de la antena.**

### INTERMITENTE SPARK

con tarjeta intermitente incorporada  
cod. ACG7059



### NERVADURA MECÁNICA L=2MT - 6,56 FEET

Con doble contacto de seguridad. Se puede cortar a medida.



cod: ACG3010

### FIT SYNCRO

#### FOTOCÉLULAS FIT SYNCRO DE PARED

cód:ACG8026

Capacidad de carga ajustable 15-30mt 49-100"

Se pueden aplicar varias parejas aproximadas entre si, gracias al circuito sincronizador.

Añadir el **TRANSMISOR SYNCRO** cód: ACG8028 para más de 2 parejas de fotocélulas (hasta 4)

**PAREJA DE COFRES ENSAMBLABLES PARA SYNCRO** - cód: ACG8051



### BLOCK

SELECTORE DE LLAVE BLOCK DE PARED  
SELECTOR DE LLAVE BLOCK DE PARED

cód.:ACG1053

cód.:ACG1048



**IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN****CUIDADO: UNA INCORRECTA INSTALACIÓN PUEDE CAUSAR GRAVES DAÑOS****SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

- 1° - Este manual de instrucciones está exclusivamente dirigido a personal especializado que conozca los criterios de construcción y de los dispositivos de protección contra accidentes con cancelas, puertas y portales motorizados (atenerse a las normas y a las leyes vigentes).
- 2° - El instalador tendrá que dar al utilizador final un manual de instrucciones de acuerdo con la EN 12635.
- 3° - El instalador tendrá que colocar en la cercanía de los mandos o de la cancela, rótulos de aviso sobre los peligros de quedar atrapados.
- 4° - Controlar a menudo el sistema de instalación, en particular los cables y los soportes para descubrir eventuales desequilibrios o muestras de desgastes o daños. El usuario final no debe accionar eléctricamente la puerta si esta necesita mantenimiento o reparación, dado que una avería en el sistema puede herir alguien.
- 5° - El instalador, antes de proceder con la instalación, tiene que hacer un análisis de los riesgos del cierre automatizado final y la puesta en seguridad de los puntos identificados como peligrosos (siguiendo las normas EN 12453 / EN 12445).
- 6° - El instalador antes de proceder con la instalación tiene que quitar cables metálicos o cadenas superfluas y deshabilitar cualquier aparato innecesario después de la instalación del motor de desplazamiento.
- 7° - El instalador antes de instalar el motor de desplazamiento tiene que controlar que la cancela esté en buenas condiciones mecánicas y que se abra y cierre en forma adecuada.
- 8° - El instalador tendrá que quitar eventuales impedimentos para el movimiento motorizado de la cancela (ej. pistillos, cerraduras, cerrojos, etc.).
- 9° - El cableado de los varios componentes eléctricos externos al operador (por ejemplo fotocélulas, los intermitentes, etc) tiene que ser efectuado según la EN 60204-1 y a las modificaciones sucesivas aportadas por el punto 5.2.2 della EN 12453.
- 10° - El eventual montaje de un panel de mandos para la gestión del movimiento manual tiene que ser efectuado posicionando el panel en modo que quien lo accione no se encuentre en una posición peligrosa; además se tiene que hacer en modo que sea mínimo el riesgo de accionamiento accidental de los pulsadores.
- 11° - Tener los mandos del automatismo (panel de mandos, mando a distancia, etc.) lejos del alcance de los niños. Los mandos tienen que ser puestos a una altura mínima de 1,5m del suelo y fuera del rayo de acción de las partes móviles.
- 12° - Antes de ejecutar cualquier operación de instalación, ajuste o mantenimiento del sistema, quitar la corriente accionando el respectivo interruptor magnetotérmico conectado antes del mismo.

LA EMPRESA RIB NO ES RESPONSABLE por eventuales daños provocados por la falta de respeto de las normas de seguridad, durante la instalación y de las leyes actualmente vigentes.

**IMPORTANTES INSTRUCCIONES PARA LA SEGURIDAD****ATENCIÓN PARA LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS ES IMPORTANTE QUE SE OBSERVEN TODAS LAS INSTRUCCIONES.****CONSERVAR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.**

- 1° - En el caso de que no sea previsto en la central eléctrica, instalar antes de la misma, un interruptor de tipo magnetotérmico (omnipolar con una abertura mínima de los contactos de 3mm) que dé un sello de conformidad con las normas internacionales. Este dispositivo tiene que estar protegido contra cierres accidentales (por ejemplo instalándolo dentro de un panel cerrado a llave).
- 2° - Para la sección y el tipo de los cables, la RIB aconseja utilizar cables de tipo NPI07VVF con sección mínima de 1,5mm<sup>2</sup> e igualmente atenerse a la norma IEC 364 y a las normas de instalación del propio País.
- 3° - Posicionamiento eventual de un par de fotocélulas. El rayo de las fotocélulas no debe estar a más de 70 cm de altura desde el suelo y a una distancia de la superficie de movimiento de la puerta, no superior a 20 cm. El correcto funcionamiento tiene que ser controlado al final de la instalación de acuerdo con el punto 7.2.1 de la EN 12445.
- 4° - Para satisfacer los límites impuestos por la EN 12453, si la fuerza de punta supera el límite normativo de 400 N, es necesario recurrir al control de presencia activa en toda la altura de la puerta (hasta a 2,5m max). - Las fotocélulas en este caso se deben colocar como indicado en la EN 12445.

**PS.:Es obligatorio la puesta a tierra del sistema.**

Los datos descritos en el presente manual son solamente indicativos.

La RIB se reserva de modificarlos en cualquier momento.

Realizar el sistema respetando las normas y las leyes vigentes.



*automatismi per cancelli*  
*automatic entry systems*

RIB S.r.l.  
25014 Castenedolo - Brescia - Italy  
Via Matteotti, 162  
Telefono ++39.030.2135811  
Fax ++39.030.21358279 - 21358278  
<http://www.ribind.it> - email: [ribind@ribind.it](mailto:ribind@ribind.it)



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el panel K es conforme a la siguientes normas y disposiciones.

|              |      |                |      |              |      |
|--------------|------|----------------|------|--------------|------|
| EN 301 489-1 | 2001 | EN 55014-2     | 1997 | EN 61000-6-1 | 2001 |
| EN 301 489-3 | 2001 | EN 60335-1     | 2002 | EN 61000-6-2 | 1999 |
| EN 300 220-1 | 2001 | EN 60335-2-103 | 200X | EN 61000-6-3 | 2001 |
| EN 300 220-3 | 2000 | EN 61000-3-2   | 2000 | EN 61000-6-4 | 2001 |
| EN 55014-1   | 2000 | EN 61000-3-3   | 1995 |              |      |

Además permite una instalación según las Normas:

|         |      |          |      |            |      |
|---------|------|----------|------|------------|------|
| EN12453 | 2000 | EN 12445 | 2002 | EN 13241-1 | 2003 |
|---------|------|----------|------|------------|------|

Tal y como requerido por las siguientes Disposiciones:

|           |            |         |
|-----------|------------|---------|
| 93/68/EEC | 89/336/EEC | 99/5/EC |
| 73/23/EEC | 92/31/EC   |         |

Este producto no puede funcionar de manera independiente y se tiene que incorporar en una instalación compuesta por otros elementos. Está incluido por lo tanto en el Art. 4 párrafo 2 de la **Disposición 98/37/CEE (Maquinaria)** y sus siguientes modificaciones, por lo cual destacamos que está prohibido poner la instalación en marcha antes de que esté declarada conforme a la citada Disposición.

Legal Representante

(Boris Corral, Giuseppe)



**COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
=ISO 9001/2000=**



® 25014 CASTENEDOLO (BS)-ITALY  
Via Matteotti, 162  
Telefono ++39.030.2135811  
Telefax ++39.030.21358279-21358278  
<http://www.ribind.it> - e-mail: [ribind@ribind.it](mailto:ribind@ribind.it)

